

Pétitions

J'ai donc autorisé le député à poser une question supplémentaire dans l'espoir—et je suis persuadé que le député suivra la chose de près—que le ministre revienne sous peu. Il pourra alors poser des questions supplémentaires en vue d'en savoir plus long sur l'affaire.

rapport du greffier des pétitions, indiquant qu'il a étudié la pétition présentée par le député de York-Sunbury et considère qu'elle répond aux conditions du Règlement quant à la forme.

* * *

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

LE CODE CANADIEN DU TRAVAIL

MESURE MODIFICATIVE PRÉVOYANT L'INTERDICTION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DE PERSONNES SOUFFRANT DE CERTAINES MALADIES

M. Paul Dick (Lanark-Renfrew-Carleton) demande à présenter le bill C-396, tendant à modifier le Code canadien du travail.

Des voix: Expliquez-vous.

M. Dick: Monsieur l'Orateur, il s'agit d'un bill très simple. J'espère que le gouvernement l'insérera dans son propre programme et que, de ce fait, il pourra être étudié plus rapidement. J'aimerais que l'on modifie les dispositions du Code canadien du travail qui ont trait aux domaines commerciaux relevant de la compétence fédérale de façon à ce qu'on ne fasse pas de discrimination, comme nous avons pu le constater il n'y a pas si longtemps, à l'égard des personnes placées sous surveillance médicale parce que souffrant de maladies comme le diabète.

● (1520)

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

PÉTITIONS

LES AUGMENTATIONS DE FRAIS ENVISAGÉES POUR LE LOGEMENT ET LES INSTALLATIONS À LA BASE MILITAIRE DE GAGETOWN

M. l'Orateur: J'ai l'honneur d'informer la Chambre que le greffier de la Chambre a déposé sur la table le septième

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

M. Ralph E. Goodale (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, on répond aujourd'hui aux questions nos 144, 292, 586, 626, 682, 902, 986, 996, 1253, 1301, 1319, 1357, 1368, 1516 et 1606.

[Texte]

INDUSTRIE ET COMMERCE—LES CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS

Question n° 144—**M. Orlikow:**

1. Durant l'année financière 1975-1976, quels contrats de services professionnels ont été accordés pour l'étude, l'examen et l'analyse a) des politiques, des programmes ou des analyses d'information présents ou futurs, et notamment de leur efficacité, b) de l'administration ou des activités internes du ministère de l'Industrie et du Commerce?

2. Quels étaient le montant et le nom du bénéficiaire de chacun des contrats?

3. Quels étaient les chiffres correspondants pour l'année financière 1973-1974?

M. Hugh Poulin (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce): 1. a) et b)—Voir liste ci-après.

2. Voir liste ci-après.

3. Durant l'année financière 1973-1974, aucun contrat n'a été accordé pour ces genres d'études.

REMARQUE: Cette réponse exclut tout renseignement se rapportant à l'Office de tourisme du Canada. (Voir la réponse à la question n° 292, déposée aujourd'hui.)

	Nom de la firme	Services rendus	Montant du contrat
1.a)	H.R. Doane & Co.	S'occuper de la vérification du 1 ^{er} février 1975 au 31 décembre 1975, durant la période où le gouvernement a l'option d'acheter des actions, des titres de capital-actions et titres de la Canadair Ltée.	56,000
1.a)	H.R. Doane & Co.	Aider le ministère à évaluer les deux sociétés, soit Canadair Ltd. et de Havilland Aircraft of Canada Ltd., avant les ventes de chaque compagnie à des investisseurs privés canadiens.	30,000
1.a)	Canadian Design Service	Assurer les services de dessin au besoin, afin d'aider la Commission du système métrique à élaborer les plans de conversion des secteurs de l'économie canadienne.	40,900
1.a)	Swan Wooster Eng. Co. Ltd.	Assurer les services d'ingénierie et de design d'une cale sèche flottante et d'un quai d'amarrage dans le port de Vancouver, C.-B.	254,600